

ROMÂNIA
JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN
MUNICIPIUL REȘIȚA
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA NR.319

DIN 05.10. 2011

**privind aprobarea asocierii dintre Consiliul Local al municipiului Reșița și
S.C. SUISE trail S.R.L.**

Consiliul Local al municipiului Reșița întrunit în ședința extraordinară din 5 octombrie 2011;

Având în vedere expunerea de motive și raportul de specialitate al Serviciului Public Direcția pentru Administrarea Domeniului Public și Privat al Municipiului Reșița și Compartimentului pentru Probleme de Învățământ , Cultură, Sport, Culte;

Văzând solicitarea S.C. SUISE trail S.R.L. nr.12940/29.09.2011 și înregistrată la Registratura Generală a Consiliului Local sub nr.16123/27.09.2011;

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006, privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;

În baza Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal cu modificările și completările ulterioare;

Văzând prevederile Legii nr.69/2000 a educației fizice și sportului, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând cont și de Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Reșița nr.322/05.10.2011 privind rectificarea bugetului Local al municipiului Reșița pe anul 2011;

În temeiul art.36 alin.2 litera "e" coroborat cu alin.7 litera „a”, art.45 alin.2 lit.f), art.49 alin.1 și art.115 alin.1 litera „b” și alin.3 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală ,republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E :

Art. 1. – Se aprobă asocierea dintre Consiliul Local al municipiului Reșița și, **S.C. SUISE trail SRL**, pentru dezvoltarea serviciilor culturale, sportive și de agrement la nivelul municipiului Reșița, prin realizarea unui Patinoar Artificial demontabil, în Centrul Civic al municipiului Reșița, pe o suprafață de 675 mp, la care se vor adăuga anexele pentru închiriere patine, vânzare bilete conform anexei la prezenta, anexă ce face parte integrantă din aceasta.

Art.2. – Termenul asocierii este de 2 luni începând cu data de 25.11.2011 până în 15.01.2012, cu posibilitatea prelungirii sale.

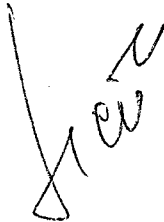
Art.3. – Se mandatează primarul Municipiului Reșița – Domnul Stepanescu Mihai, să semneze contractul de asociere.

Art.4. – Cu ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează Direcția Buget Finanțe Contabilitate Resurse Umane și Salarizare, Serviciul Public Direcția Pentru Administrarea Domeniului Public și Privat al municipiului Reșița și Compartimentului pentru Probleme de Învățământ , Cultură, Sport, Culte.

Art.5.– Hotărârea se comunică :

- Primarului Municipiului;
- Prefectului și Instituției Prefectului Județului Caraș-Severin;
- Direcției Buget Finanțe Contabilitate și Resurse Umane și Salarizare;
- Serviciului Public „Direcția Pentru administrarea Domeniului Public și Privat al municipiului Reșița”
- Compartimentului pentru Probleme de Învățământ , Cultură, Sport, Culte;
- Serviciului de Gospodărie Urbană și Mediu;
- S.C. SUISE trail S.R.L.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
SECĂȘAN DUMITRU



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR
BUCUR LUCIAN CORNEL



CONTRACT DE ASOCIERE

Încheiat între

1. **Consiliul Local al municipiului Reșița**, cu sediul în Reșița, Piața 1 Decembrie 1918 nr. 1 A, reprezentat prin Dl. Stepanescu Mihai- Primar, regăsit în conținutul acordului sub denumirea de Consiliul Local Reșița.

și

2. **S.C. SUISE trail S.R.L.**, cu sediul în Brașov, strada Bogdan Vodă nr. 10, nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J08/265/2000 Cod Fiscal RO 12809723, cont la B.R.D. Brașov RO67 BRDE080SV05511100800, și cont la Trezorerie Brașov RO41TREZ1315069XXX001434, reprezentat prin director tehnic Liviu Tăutu

Prin prezentul contract de asociere, părțile se angajează să realizeze un Patinoar Artificial demontabil.

Obiect:

Dezvoltarea serviciilor culturale, sportive și de agrement la nivelul municipiului Reșița, prin realizarea unui Patinoar Artificial demontabil, în Centrul Civic al municipiului Reșița, pe o suprafață de 675 mp, la care se vor adăuga anexele pentru închiriere patine, vânzare bilete .

Durata:

Durata contractului este de 2 luni începând cu 25.11.2011 și până în 15.01.2012, contractul de asociere poate fi prelungit, prin act adițional, cu acordul ambelor părți, iar asocierea nu are personalitate juridică.

Obligațiile părților:

Consiliul Local Reșița se obligă:

- să finanțeze cheltuielile de funcționare ale patinoarului aferente energiei electrice, iluminatului nocturn și apei consumate;
- să asigure paza patinoarului;
- să asigure amplasarea de WC-uri ecologice în zona perimetrală patinoarului;
- să pună la dispoziția S.C. SUISE trail srl o suprafață de teren de 675 mp, în Centrul Civic al municipiului Reșița la care se vor adăuga anexele pentru închiriere patine, vânzare bilete;
- să suporte cheltuielile legate de transportul, montarea/demontarea patinoarului, respectiv cele legate de folosirea acestuia (închiriere) și mentenanța, în valoare totală de 80.000 Ron + T.V.A., sumă ce va fi plătită anticipat

S.C. SUISE trail srl se obligă:

- să folosească contribuția aprobată de Consiliul Local al municipiului Reșița pentru scopul declarat, respectiv desfășurarea în bune condiții a proiectului inițiat;
- să permită realizarea de verificări de către Consiliul Local al municipiului Reșița, printr-un reprezentant desemnat de acesta, în ceea ce privește derularea asocierii, în cazul în care consiliul local își manifestă această intenție;
- să nu cesioneze, în tot sau în parte, unui terț contractul de asociere.
- să asigure mentenanța patinoarului;

- să asigure transportul și montarea/ demontarea pieselor aferente patinoarului, și să pună la dispoziția autorității locale patinoarul mobil pentru diverse evenimente organizate de Consiliul Local al municipiului Reșița ;
- să plătească drepturile salariale precum și contribuțiile legale aferente acestora, personalului care își desfășoară activitatea la patinoar;
- să permită grupurilor școlare însoțite de către cadre didactice accesul gratuit pe patinoar în zilele de școală , de luni până vineri, în cadrul unei serii doar pentru aceștia între orele 12,00 – 13,30.

Alte Clauze:

Încasarea sumelor aferente biletelor de intrare pe patinoar și a celor de închiriere patine se realizează de către S.C. **SUISSE** trail srl. și reprezintă venitul acestei firme.

S.C. **SUISSE** trail srl. are dreptul să folosească în scop publicitar mantinela patinoarului, interior și exterior, cu plata taxelor de publicitate la bugetul local , conform hotărârilor stabilite de Consiliul Local;

Stabilirea prețurilor la biletele de intrare și închiriere este dreptul și se va lua de către S.C. **SUISSE** trail srl.

Încetarea și rezilierea contractului:

Contractul încetează prin:

- expirarea termenului pentru care a fost încheiată prezenta asociere, dacă nici una din părți nu a cerut prelungirea acesteia.
- *asocierea se reziliază de plin drept:*
- în situația în care, S.C. **SUISSE** trail srl. sau Consiliul Local al municipiului Reșița nu respectă obligațiile asumate prin contract.
- hotărârea comună a celor doi parteneri atrage încetarea acestei asocieri;

Forța majoră

Forța majoră, așa cum este ea definită de lege, exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii, cu cerința notificării scrise prealabile, în termen de 5 zile de la apariția cazului de forță majoră.

Dispoziții finale:

Orice modificare a prezentului contract va fi valabilă numai atunci când este convenită de ambele părți.

Toate posibilele dispute decurgând din prezentul contract sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele române competente.

Părțile convin că prezentul contract este guvernat de legea română.

Prezentul contract se încheie pe termen de 2 luni și intră în vigoare începând cu data de 25.11.2011. Acest acord s-a încheiat în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte semnatară, azi _____ 2011.

Consiliul Local al municipiului Reșița

Primar,

Stepanescu Mihai

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
SECĂȘAN DUMITRU**



S.C. *SUISSE* trail srl.

Director Tehnic,

Liviu Tăutu

**CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR
BUCUR IULIAN CORNEL**

